





KOMFORTOWE OGRZEWANIE
I NIEZAWODNE INSTALACJE
COMFORTABLE HEATING
AND RELIABLE SYSTEMS





SPIS TREŚCI CONTENTS

Zalety grzejnika aluminiowego Advantages of aluminium radiators	4–11
Kolorystyka Colours	12–13
Typy połączeń grzejnika aluminiowego Types of aluminium radiator connections	14–15
<hr/>	
Gama produktów Product range	
 G500F G600F	17
G350F G350F/D G500F/D	18
ADR 500 ADR 600	19
<hr/>	
 Akcesoria grzejnikowe Radiator accessories	20–21
<hr/>	
 Zawory do każdej instalacji Valves for every system	22–28
<hr/>	
 Schematy instalacyjne System schematic diagrams	29–31
<hr/>	
Gwarancje i ubezpieczenie Warranty and insurance	32
<hr/>	
O firmie About us	33
<hr/>	
Indeksy Indexes	34–38

GRZEJNIKI ALUMINIOWE TO NAJWYŻSZY KOMFORT OGRZEWANIA ALUMINIUM RADIATORS MEAN THE BEST THERMAL COMFORT

Ogrzewanie to jeden z podstawowych elementów wpływających na komfort życia. Grzejniki aluminiowe to najlepszy wybór. Są efektywne – aluminium jest bardzo wydajnym przewodnikiem ciepła, co oznacza, że grzejnik szybko się nagrzewa: nawet kilkakrotnie szybciej niż na przykład grzejnik żeliwny o podobnej mocy i aż kilkanaście razy szybciej niż w przypadku ogrzewania podłogowego.

Na efektywność grzejników ma wpływ również ich kształt. Charakterystyczna forma modułów z kierownicami powietrza umieszczonymi na froncie grzejnika to nie tylko klasyczny wygląd, ale również zastosowanie praktyczne. Wyloty kierują bowiem nagrzane powietrze w stronę pomieszczenia, a nie bezpośrednio w górę (czyli na przykład pod parapet).

Dzięki pełnym radiatorom zastosowanym w naszych grzejnikach ciepło rozchodzi się bardziej równomiernie, co z kolei sprawia, że efektywność grzewcza może być zachowana również przy nowoczesnej prostej formie, gdzie wylot powietrza skierowany jest ku górze, szczególnie jeśli grzejnik nie jest umieszczony pod parapetem.

Heating is one of the basic aspects that affect the comfort of life. Aluminium radiators are the best choice. They are efficient – aluminium is a very good heat conductor, which means that the radiators heat up quickly: several times faster than, for example, cast-iron radiators of similar power and even a dozen or so times faster than under-floor heating.

The efficiency of the radiators is also determined by their shape. The characteristic modules with air blades located on the front of the radiator not only provide a classic look, but also have a practical application. The outlets direct the heated air towards the room, and not directly upwards (that is, for example, under the windowsill).

Thanks to the full heat sinks used in our radiators, the heat is distributed more evenly, which in turn means that the heating efficiency can also be maintained in the case of the radiators with a simple modern design, where the air blades are directed upwards, especially if the radiator is not placed under the windowsill.



są efektywne
they are efficient

OSZCZĘDNOŚĆ Z GRZEJNIKIEM ALUMINIOWYM ALUMINIUM RADIATORS HELP YOU SAVE



WODA / WATER

do napełnienia potrzeba mniej wody niż w grzejniku stalowym – w modelu 10 elementowym zaledwie 3 litry wody.
/ less water is needed to fill an aluminium radiator than a steel one – there are only 3 litres of water in a 10-section aluminium radiator.



ENERGIA / ENERGY

grzejnik aluminiowy jest znacznie lżejszy niż stalowy lub żeliwny o tej samej mocy grzewczej więc szybciej się nagrzewa i oddaje energię cieplną.
/ an aluminium radiator is much lighter than a steel radiator or a cast-iron one of the same power, so it heats up and gives off heat faster.



ŚRODOWISKO / ENVIRONMENT

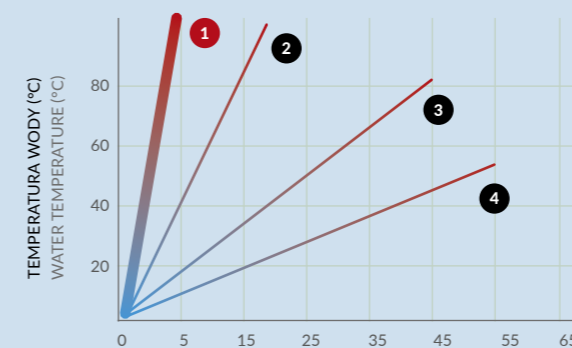
aluminium to surowiec w pełni nadający się do recyklingu, można go przetwarzać w nieskończoność. Jest więc ekologiczny.
/ aluminium is fully recyclable, which means it can be processed an infinite number of times. It is therefore an eco-friendly material.



PIENIĄDZE / MONEY

grzejniki KFA Armatura mają 20 lub 16 lat gwarancji, co w przeliczeniu na rok użytkowania daje znacząco niższą cenę niż w przypadku grzejników o 10-letnim okresie gwarancyjnym.
/ the KFA Armatura radiators have a 20 or 16-year warranty, which, calculated per year of use, gives a significantly lower price than in the case of radiators with a 10-year warranty.

Czas nagrzewania się grzejników
Heat-up time of radiators



CZAS NAGRZEWANIA SIĘ GRZEJNIKÓW NAPEŁNIONYCH WODĄ (MINUTY)
HEAT-UP TIME OF RADIATORS FILLED WITH WATER (MINUTES)

- 1 Grzejnik aluminiowy KFA Armatura / KFA Armatura aluminium radiator
- 2 Grzejnik stalowy / Steel radiator
- 3 Grzejnik żeliwny / Cast-iron radiator
- 4 Ogrzewanie podłogowe / Underfloor heating

Zawartość wody w różnych typach grzejników
Water content in various types of radiators

1	0.27–2.9 L	
2	4–15 l	
3	10–30 l	
4	20–50 l	

GRZEJNIK ALUMINIOWY JEST IDEALNY
DO KAŻDEGO WNĘTRZA
ALUMINIUM RADIATORS
ARE PERFECT FOR EVERY INTERIOR



Grzejniki aluminiowe G500F to doskonałe połączenie klasycznego wzornictwa z nowoczesną funkcjonalnością. Charakterystyczna, unikatowa forma modułów z kierownicami powietrza umieszczonymi na froncie grzejnika ma zastosowanie praktyczne: kieruje nagrzane powietrze w stronę pomieszczenia, a nie bezpośrednio w górę (czyli najczęściej pod parapet).

The G500F aluminium radiators are the perfect combination of classic design and modern functionality. The characteristic, unique modules with air blades located on the front of the radiator have a practical application: they direct the heated air towards the room, and not directly upwards (that is, most often under the windowsill).





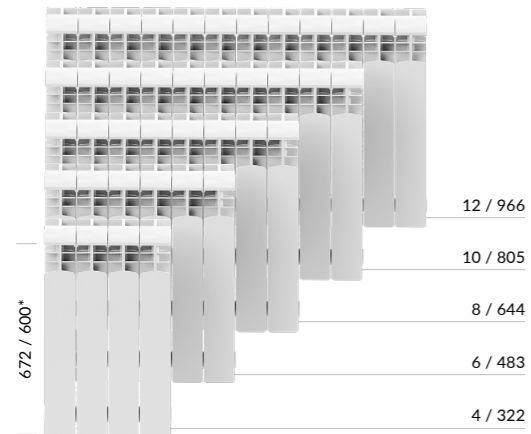
Grzejniki ADR są dostępne od ręki w czterech kolorach, w prostej, nowoczesnej formie i różnych rozmiarach. Bez problemu wybierzesz idealny grzejnik, który będzie pasował do różnych stylów aranżacyjnych: od całkiem klasycznego, przez skandynawską prostotę, aż do wyrazistych projektów loftowych.



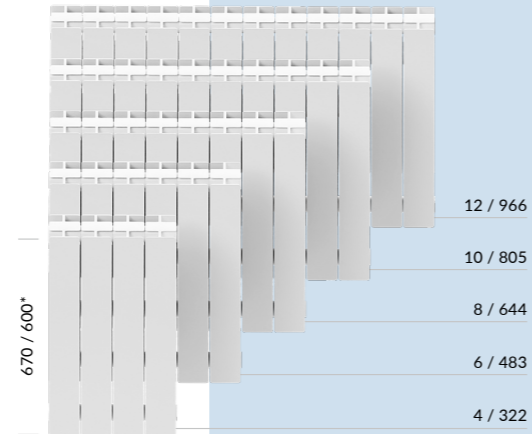
The ADR radiators are available off-the-shelf in four colours, in a simple modern design and many different sizes. You can easily choose the perfect radiator that will match various arrangement styles: from purely classic, through Scandinavian simplicity, to expressive loft-inspired ideas.



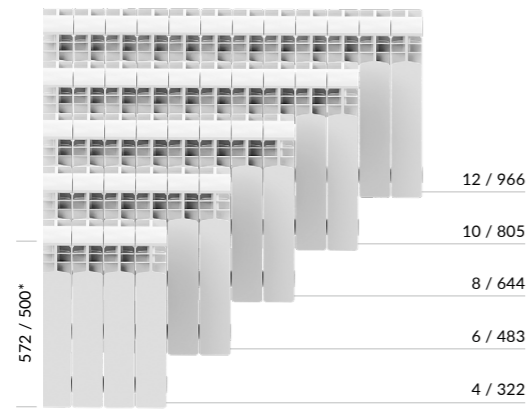
G600F



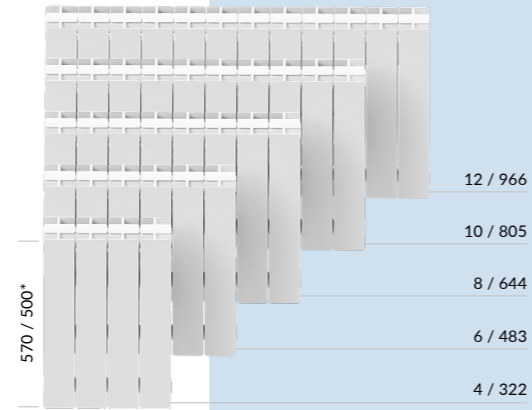
ADR 600



G500F, G500F/D



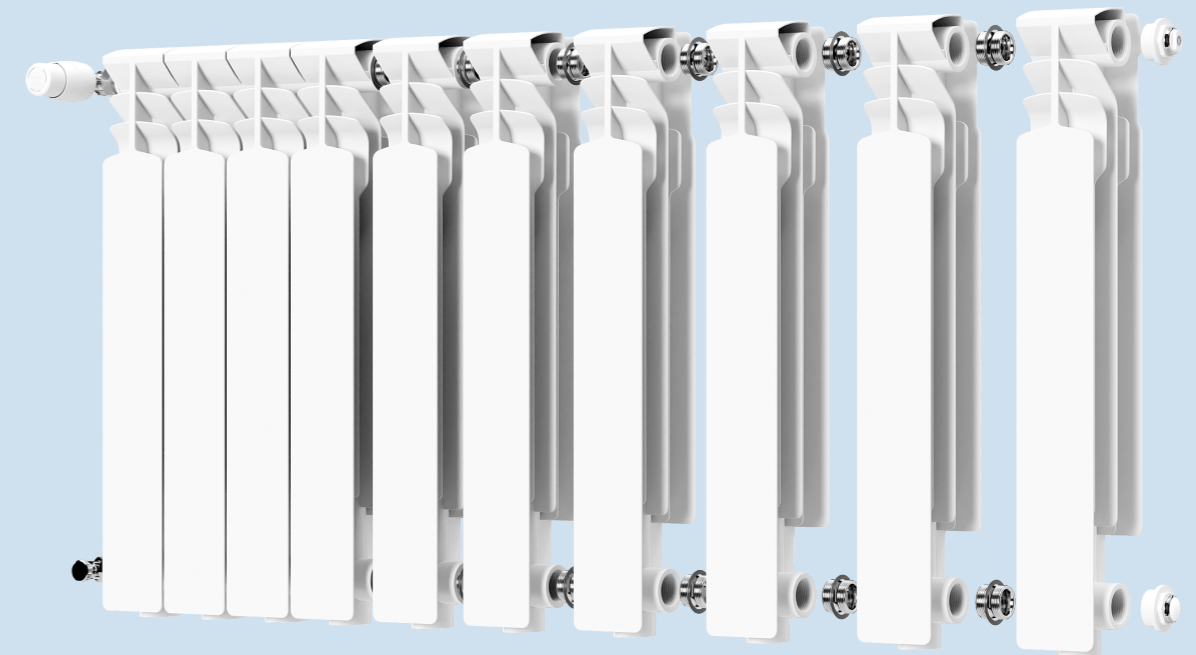
ADR 500



G350F, G350F/D



Ilość elementów / szerokość w mm
Number of sections / width in mm
*Rozstaw montażowy w mm
Assembly height in mm



ŁATWE DOPASOWANIE MOCY GRZEWczej EASY ADJUSTMENT OF THERMAL CAPACITY

Grzejnik aluminiowy jest modułowy, czyli złożony z kilku do kilkunastu identycznych elementów, które tworzą specjalne pakiety o konkretnych rozmiarach dopasowanych do wymagań cieplnych pomieszczenia. Dzięki temu łatwo można dobrać wielkość grzejnika aluminiowego do tego, jakie jest zapotrzebowanie domu na ciepło.

Grzejniki aluminiowe KFA Armatura dostępne są ponadto w trzech wysokościach (rozstawach montażowych), co pozwala na lepsze dopasowanie mocy grzewczej do każdego pomieszczenia.

Dzięki zabezpieczeniom antykorozyjnym, grzejniki KFA Armatura mogą być stosowane w każdej instalacji, również z rur miedzianych. Idealnie nadają się do budynków wielorodzinnych, zastępując w instalacji stare grzejniki żeliwne, bądź stalowe.

The aluminium radiator is modular which means it consists of several to a dozen or so identical sections that create sets of specific sizes tailored to the thermal requirements of a given room. Thanks to this, it is easy to match the size of the aluminium radiator to the heat demand of your flat or house.

In addition, the KFA Armatura aluminium radiators are available in three heights (assembly spacing), which facilitates the process of adjusting the thermal capacity to each room.

Thanks to anti-corrosion protection, the KFA Armatura radiators can be used in any system, including the one with copper pipes. The radiators are perfect for multi-family buildings where they can replace old cast-iron or steel radiators in the system.



DO WYBORU, DO KOLORU WIDE RANGE OF COLOURS

Dostępny w czterech kolorach grzejnik, daje możliwość dopasowania do różnych wnętrz. Klasyczna biel idealnie wpasuje się w styl skandynawski lub klasyczny, czerń oraz grafit podkreślą charakter wnętrz loftowych, a wyjątkowy odcień miedzi stworzy niepowtarzalny charakter w każdym pomieszczeniu.

Being available in four colours, the radiator can match various interiors. The classic white colour will perfectly fit the Scandinavian or classic style, the black and graphite radiators will emphasise the character of loft-style interiors, while the unique copper colour will add an exceptional character to every room.



ADR 500/600 – grzejnik aluminiowy / aluminium radiator



CZARNY / BLACK
RAL 9005

GRAFIT / GRAPHITE
RAL 9007

MIEDZIANY / COPPER
DEDYKOWANY / CUSTOM

BIAŁY / WHITE
RAL 9016

G350/500/600 – grzejnik aluminiowy / aluminium radiator



BIAŁY / WHITE
RAL 9010

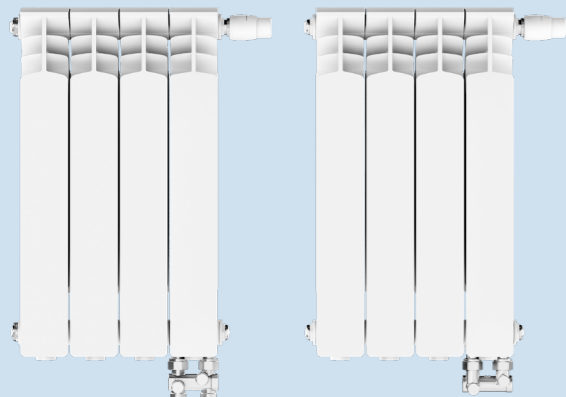
GRAFIT / GRAPHITE
RAL 9007

CZARNY / BLACK
RAL 9005

JAK TO DZIAŁA? OPATENTOWANE ROZWIĄZANIE HOW DOES IT WORK? PATENTED SOLUTION

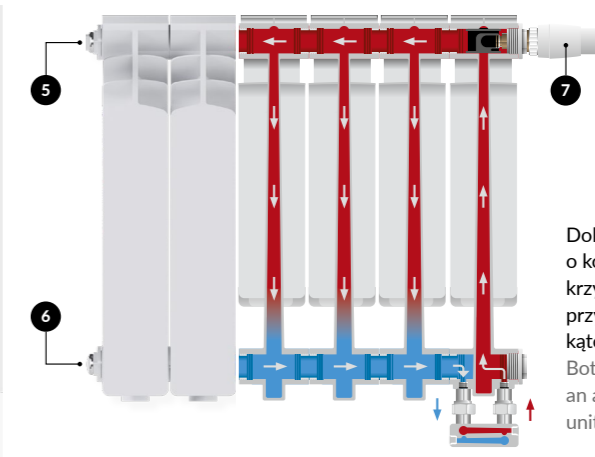
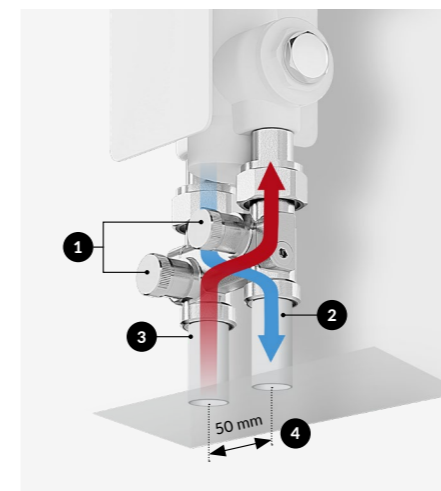
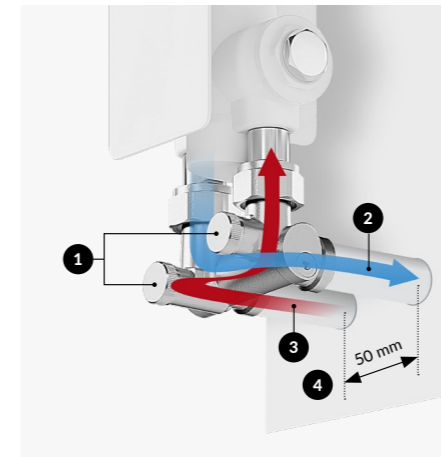
Dostępne są grzejniki z bocznym, jak i dolnym podłączeniem o standardowych rozstawach 500 i 350 mm. Montaż ułatwiają również uniwersalne przyłącza krzyżowe proste lub kątowe o rozstawie 50 mm. Co ważne, istnieje możliwość montażu członów zasilających z prawej lub lewej strony grzejnika.

The radiators are available with side or bottom connection with a standard spacing of 500 and 350 mm. The installation process is also facilitated by universal straight or angular cross connection units with a spacing of 50 mm. Importantly, it is possible to install the supply sections on the right or left side of the radiator.

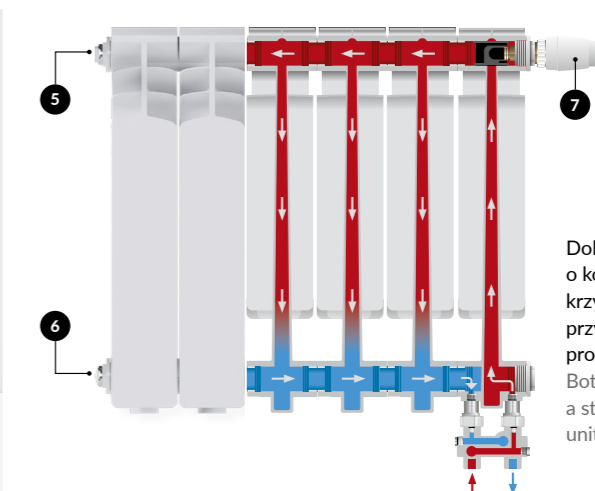


SPOSÓB DOPROWADZENIA WODY WATER SUPPLY METHOD

Podłączenie w jednym elemencie / Connection in one section

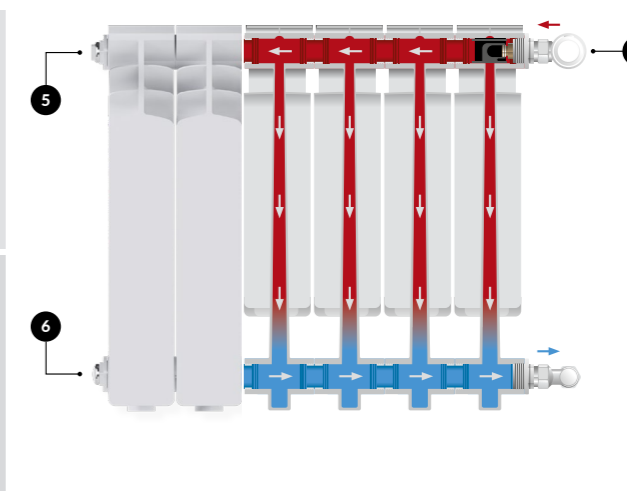
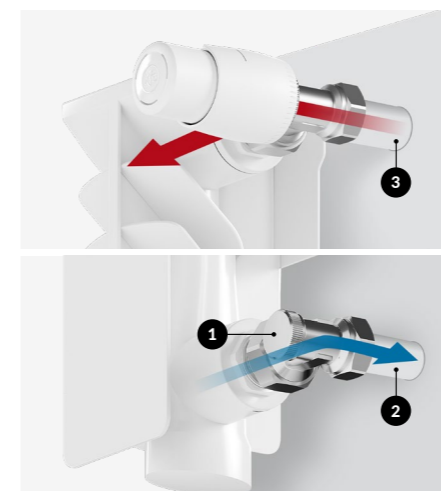


Dolne przyłącze o konstrukcji krzyżowej z zespołem przyłączeniowym kątowym 50x50 mm
Bottom connection with an angular cross connection unit 50x50 mm



Dolne przyłącze o konstrukcji krzyżowej z zespołem przyłączeniowym prostym 50x50 mm
Bottom connection with a straight cross connection unit 50x50 mm

Standardowe podłączenie boczne / Standard side connection

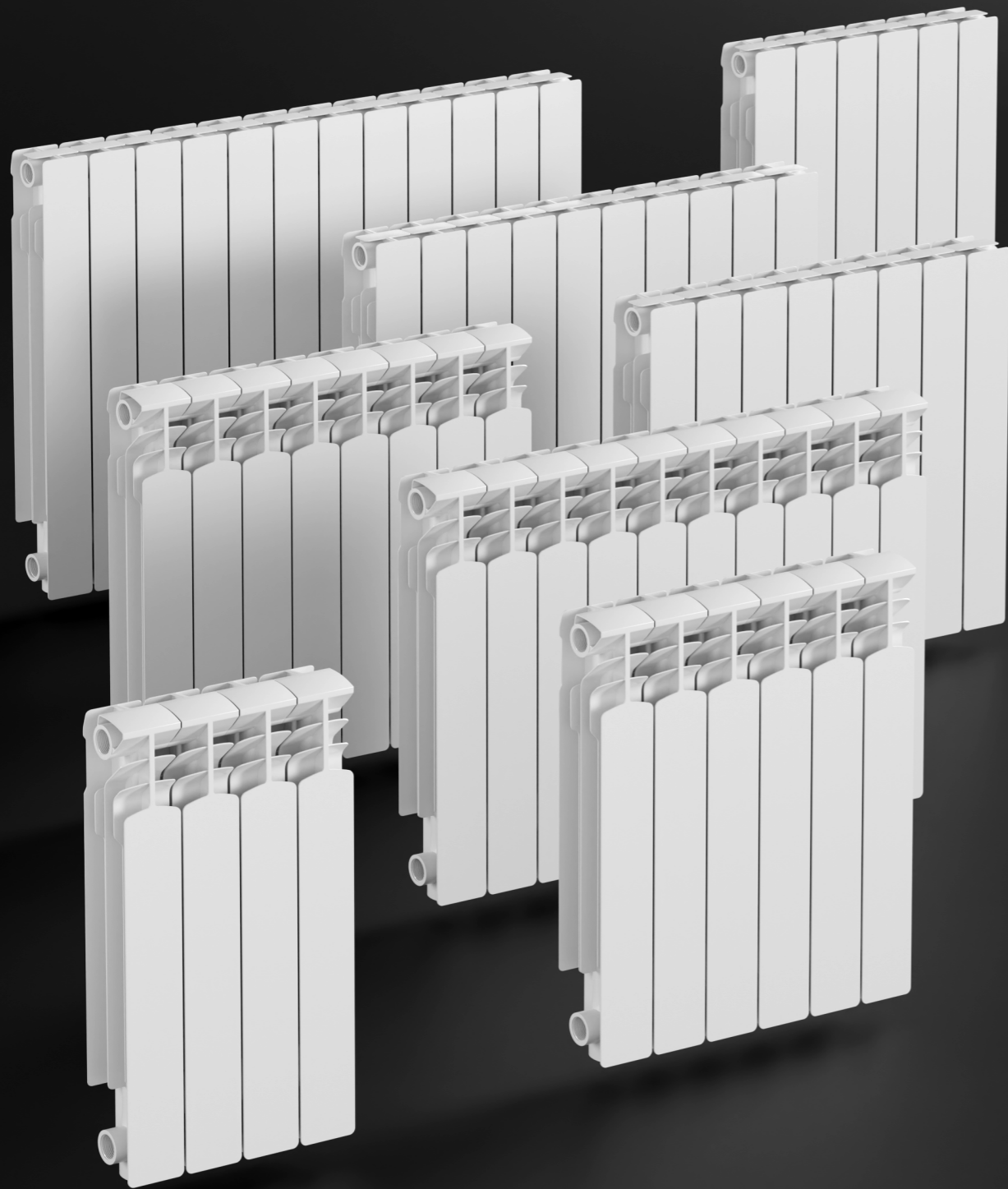


1 – Zawory odcinające / Cut-off valves
2 – Odprowadzenie wody / Return
3 – Zasilanie grzejnika / Feed
4 – Montaż zgodny z obowiązującymi standardami / Assembly spacing

5 – Korek odpowietrzający / Vent plug
6 – Korek zaślepiający / Blind plug
7 – Głowica termostatyczna / Thermostatic head

GAMA PRODUKTÓW

PRODUCT RANGE



G500F

G500F/4	G500F/6	G500F/8	G500F/10	G500F/12
4 ELEMENTOWY 4-SECTION	6 ELEMENTOWY 6-SECTION	8 ELEMENTOWY 8-SECTION	10 ELEMENTOWY 10-SECTION	12 ELEMENTOWY 12-SECTION

Standardowe podłączenie boczne
Standard side connection



WYSOKOŚĆ (mm) HEIGHT (mm)	572	572	572	572	572
GŁĘBOKOŚĆ (mm) DEPTH (mm)	90	90	90	90	90
DŁUGOŚĆ (mm) LENGTH (mm)	322	483	644	805	966
ROZSTAW (mm) SPACING (mm)	500	500	500	500	500
POJEMNOŚĆ WODY (dm ³) WATER CAPACITY (dm ³)	1,2	1,7	2,3	2,9	3,5
WAGA NETTO (kg) NET WEIGHT (kg)	5,67	8,1	10,9	12,9	15,47
CIŚNIENIE ROBOCZE DO [MPa] WORKING PRESSURE UP TO [MPa]	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 30°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 30°C	231,6	347,4	463,2	579	694,7
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 50°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 50°C	451,5	677,2	902,9	1129	1354,4
GWARANCJA NA PRODUKT (LATA) PRODUCT WARRANTY (YEARS)	20	20	20	20	20

G600F

G600F/4	G600F/6	G600F/8	G600F/10	G600F/12
4 ELEMENTOWY 4-SECTION	6 ELEMENTOWY 6-SECTION	8 ELEMENTOWY 8-SECTION	10 ELEMENTOWY 10-SECTION	12 ELEMENTOWY 12-SECTION

Standardowe podłączenie boczne
Standard side connection



WYSOKOŚĆ (mm) HEIGHT (mm)	672	672	672	672	672
GŁĘBOKOŚĆ (mm) DEPTH (mm)	90	90	90	90	90
DŁUGOŚĆ (mm) LENGTH (mm)	322	483	644	805	966
ROZSTAW (mm) SPACING (mm)	600	600	600	600	600
POJEMNOŚĆ WODY (dm ³) WATER CAPACITY (dm ³)	1,4	2,1	2,8	3,5	4,2
WAGA NETTO (kg) NET WEIGHT (kg)	5,75	8,67	11,77	14,75	17,86
CIŚNIENIE ROBOCZE DO [MPa] WORKING PRESSURE UP TO [MPa]	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 30°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 30°C	269,9	404,9	539,8	674,8	809,8
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 50°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 50°C	525,2	787,8	1050,4	1313,0	1575,6
GWARANCJA NA PRODUKT (LATA) PRODUCT WARRANTY (YEARS)	20	20	20	20	20

G350F

G350F/10
10 ELEMENTOWY
10-SECTION

Standardowe podłączenie boczne
Standard side connection



WYSOKOŚĆ (mm) HEIGHT (mm)	422
GŁĘBOKOŚĆ (mm) DEPTH (mm)	90
DŁUGOŚĆ (mm) LENGTH (mm)	805
ROZSTAW (mm) SPACING (mm)	350
POJEMNOŚĆ WODY (dm ³) WATER CAPACITY (dm ³)	2,5
WAGA NETTO (kg) NET WEIGHT (kg)	10,54
CIŚNIENIE ROBOCZE DO [MPa] WORKING PRESSURE UP TO [MPa]	2,0
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 30°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 30°C	444
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 50°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 50°C	857
GWARANCJA NA PRODUKT (LATA) PRODUCT WARRANTY (YEARS)	20

G350F/D

G350F/D/10
10 ELEMENTOWY
10-SECTION

Gotowe zestawy podłączeniowe
Ready-to-use connection kits



WYSOKOŚĆ (mm) HEIGHT (mm)	422
GŁĘBOKOŚĆ (mm) DEPTH (mm)	90
DŁUGOŚĆ (mm) LENGTH (mm)	805
ROZSTAW (mm) SPACING (mm)	350
POJEMNOŚĆ WODY (dm ³) WATER CAPACITY (dm ³)	2,1
WAGA NETTO (kg) NET WEIGHT (kg)	12,8
CIŚNIENIE ROBOCZE DO [MPa] WORKING PRESSURE UP TO [MPa]	2,0
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 30°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 30°C	436
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 50°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 50°C	570
GWARANCJA NA PRODUKT (LATA) PRODUCT WARRANTY (YEARS)	20

ADR 500

ADR 500/4 **ADR 500/6** **ADR 500/8** **ADR 500/10** **ADR 500/12**
4 ELEMENTOWY 4-SECTION 6 ELEMENTOWY 6-SECTION 8 ELEMENTOWY 8-SECTION 10 ELEMENTOWY 10-SECTION 12 ELEMENTOWY 12-SECTION

Standardowe podłączenie boczne
Standard side connection



WYSOKOŚĆ (mm) HEIGHT (mm)	570	570	570	570	570
GŁĘBOKOŚĆ (mm) DEPTH (mm)	90	90	90	90	90
DŁUGOŚĆ (mm) LENGTH (mm)	322	483	644	805	966
ROZSTAW (mm) SPACING (mm)	500	500	500	500	500
POJEMNOŚĆ WODY (dm ³) WATER CAPACITY (dm ³)	1,24	1,86	2,48	3,1	3,72
WAGA NETTO (kg) NET WEIGHT (kg)	5,3	7,79	10,28	12,9	15,47
CIŚNIENIE ROBOCZE DO [MPa] WORKING PRESSURE UP TO [MPa]	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 30°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 30°C	226,8	340,2	453,6	567,1	680,5
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 50°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 50°C	438,2	657,3	876,4	1095,5	1314,5
GWARANCJA NA PRODUKT (LATA) PRODUCT WARRANTY (YEARS)	16	16	16	16	16

G500F/D

G500F/D/10
10 ELEMENTOWY
10-SECTION

Gotowe zestawy podłączeniowe
Ready-to-use connection kits



WYSOKOŚĆ (mm) HEIGHT (mm)	572
GŁĘBOKOŚĆ (mm) DEPTH (mm)	90
DŁUGOŚĆ (mm) LENGTH (mm)	805
ROZSTAW (mm) SPACING (mm)	500
POJEMNOŚĆ WODY (dm ³) WATER CAPACITY (dm ³)	2,5
WAGA NETTO (kg) NET WEIGHT (kg)	14,86
CIŚNIENIE ROBOCZE DO [MPa] WORKING PRESSURE UP TO [MPa]	2,0
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 30°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 30°C	570
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 50°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 50°C	1110
GWARANCJA NA PRODUKT (LATA) PRODUCT WARRANTY (YEARS)	20

ADR 600

ADR 600/4 **ADR 600/6** **ADR 600/8** **ADR 600/10** **ADR 600/12**
4 ELEMENTOWY 4-SECTION 6 ELEMENTOWY 6-SECTION 8 ELEMENTOWY 8-SECTION 10 ELEMENTOWY 10-SECTION 12 ELEMENTOWY 12-SECTION

Standardowe podłączenie boczne
Standard side connection



WYSOKOŚĆ (mm) HEIGHT (mm)	670	670	670	670	670
GŁĘBOKOŚĆ (mm) DEPTH (mm)	90	90	90	90	90
DŁUGOŚĆ (mm) LENGTH (mm)	322	483	644	805	966
ROZSTAW (mm) SPACING (mm)	600	600	600	600	600
POJEMNOŚĆ WODY (dm ³) WATER CAPACITY (dm ³)	1,36	2,04	2,72	3,4	4,1
WAGA NETTO (kg) NET WEIGHT (kg)	5,9	8,85	11,8	15,1	17,7
CIŚNIENIE ROBOCZE DO [MPa] WORKING PRESSURE UP TO [MPa]	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 30°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 30°C	263,1	394,7	526,2	657,8	789,3
MOC CIEPLNA (W) DLA ΔT = 50°C THERMAL CAPACITY (W) FOR ΔT = 50°C	510,4	765,7	1020,9	1276,1	1531,3
GWARANCJA NA PRODUKT (LATA) PRODUCT WARRANTY (YEARS)	16	16	16	16	16

GŁOWICE TERMOSTATYCZNE THERMOSTATIC HEADS

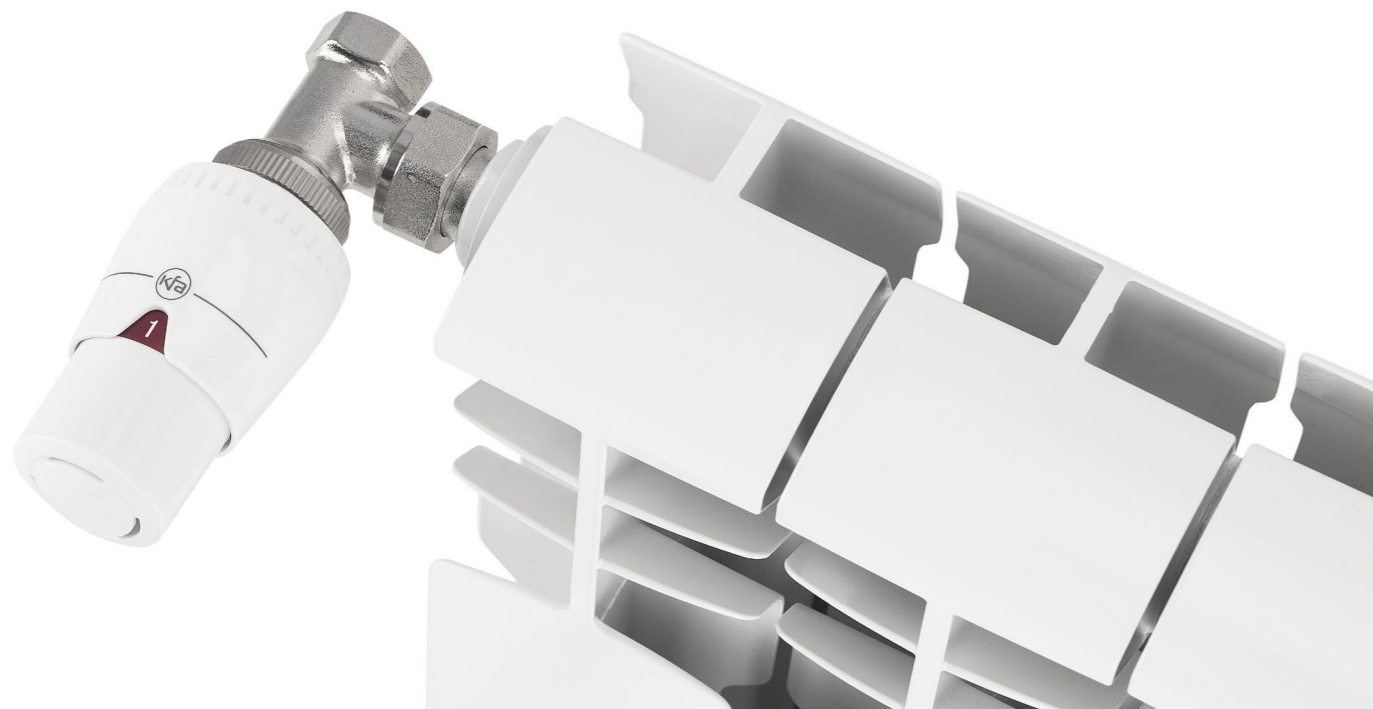


Komfort ciepły w pomieszczeniu zależy nie tylko od samego grzejnika, ale również od możliwości regulacji jego temperatury.

Thermal comfort in a given room depends not only on the radiator itself, but also on the possibility of adjusting its temperature.

Służą do tego głowice termostaticzne. Ich działanie jest proste, a przy tym efektywne: wykorzystuje bowiem dobrze znaną zasadę rozszerzalności cieplnej substancji (np. cieczy), która wypełnia sprężysty metalowy mieszek w środku głowicy. Wzrost temperatury otoczenia powoduje zwiększenie objętości cieczy i wzrost ciśnienia wewnątrz mieszka, a w konsekwencji zwiększenie jego objętości. W efekcie mieszek naciska na trzpień zaworu i powoduje jego zamykanie. Spadek temperatury otoczenia powoduje natomiast, że stygnąca w mieszku substancja kurczy się, a mieszek przestaje naciskać na popychacz, który zostaje wypchnięty przez sprężynę (wewnątrz wkładki zaworowej) i zawór otwiera się, a grzejnik zaczyna grzać.

Thermostatic heads are designed for this. Their operation is simple and effective at the same time: it uses the well-known principle of thermal expansion of a substance (e.g. liquid) that fills a resilient metal bellows inside the head. An increase in the ambient temperature increases the volume of the liquid and raises the pressure inside the bellows, and consequently increases its volume. As a result, the bellows presses the valve stem and causes the valve to close. On the other hand, a decrease in the ambient temperature causes the substance cooling down in the bellows to shrink. The bellows stops pressing the pusher, which is pushed out by the spring (inside the valve insert) and the valve opens and the radiator starts to heat.



Pierścień mocujący
Mounting ring

Trzpień wkładki zaworu
Valve insert stem

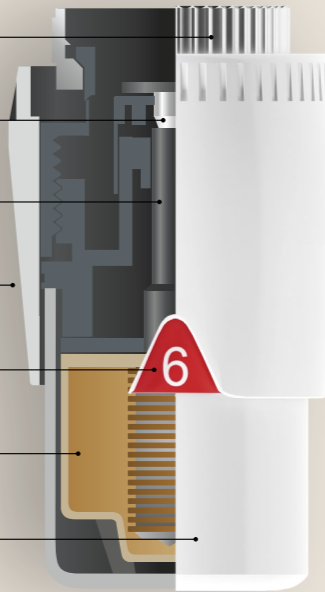
Trzpień
Stem

Obudowa
Cover

Podziałka skali
Scales

Czujnik termiczny
Thermal sensor

Pokrętko nastawy
Setting knob



Głowice termostaticzne są dziś standardem w każdej instalacji, ponieważ zapewniają nie tylko komfort, ale także dają sporą oszczędność energii – grzejniki uruchamiają się bowiem, tylko wtedy gdy wymaga tego temperatura otoczenia. Warto, aby głowice były wysokiej jakości, a także dopasowane kolorem do grzejnika.

Thermostatic heads are nowadays a standard in every system because they provide not only comfort, but also significant energy savings – the radiators turn on only when the ambient temperature requires it. It is worth choosing the heads that are made of high-quality materials and that match the colour of the radiator.

KORKI, HAKI PLUGS, BRACKETS





ZAWORY DO KAŻDEJ INSTALACJI VALVES FOR EVERY SYSTEM

Wybór odpowiednich zaworów do instalacji, zarówno przemysłowej, jak i tej w budynkach mieszkalnych jest ważnym etapem każdej inwestycji. Od ich jakości, trwałości i szczelności zależy nie tylko sprawne działanie instalacji, ale również bezpieczeństwo. Kluczowe jest zachowanie właściwych parametrów pracy oraz dobór optymalnych wymiarów zaworów pod potrzeby konkretnego projektu.

Decydujące znaczenie dla wytrzymałości zaworów ma materiał, z jakiego są wykonane. Musi być odporny na korozję i posiadać wszelkie niezbędne atesty. Zawory marki KFA Armatura są produkowane z wysokiej jakości mosiądzu CW617N, który spełnia wymagane normy dotyczące kontaktu z wodą pitną. Co ważne, jest to materiał ekologiczny – nadaje się do recyklingu.

Choosing the right valves for systems, both industrial and residential, is an important stage of any investment. Their quality, durability and tightness determine not only the smooth operation of the system, but also its safety. It is crucial to maintain the proper operating parameters and select the optimal valve dimensions tailored to the needs of a specific design.

The material the valves are made of is key when it comes to their durability. It must be corrosion-resistant and have all the necessary approvals. The KFA Armatura valves are made of high-quality CW617N brass which meets the required standards for contact with drinking water. Importantly, the material is recyclable, which makes it eco-friendly.

Konstrukcja zaworów Valves structure	PARAMETRY PARAMETERS	MATERIAŁ WYKONANIA MATERIAL	CERTYFIKATY I ATESTY CERTIFICATES AND APPROVALS		
Zawory kulowe wodne DN10-DN50 Water ball valves DN10-DN50	25 bar 150°C	Korpus: mosiądz; Uszczelnienia: teflon, guma; Kula: mosiądz, chromowana, polerowana; Uchwyt: stalowy; Bodies: brass; Seals: Teflon, rubber; Ball: brass, chromium-plated, polished; Lever: steel	Atest Higieniczny; Krajowa Ocena Techniczna; Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych		
Zawory kulowe wodne DN65-DN100 Water ball valves DN65-DN100	25 bar 95°C				
Zawory kulowe GLIK GLIK ball valves	25 bar -20°C÷150°C				
Zawory kulowe wodne czerpalne Draw-off water ball valves	16 bar 95°C				
Zawory kulowe wodne z filtrem skośnym Water ball valves with an oblique filter	16 bar 95°C				
Zawory kulowe wodne podtynkowe Concealed water ball valves	25 bar 150°C				
Zawory kulowe wodne spustowe Drain water valves	16 bar 95°C	Korpus: mosiądz; Uszczelnienia: teflon; Kula: mosiądz, chromowana, polerowana; Uchwyt: stop aluminium; Bodies: brass; Seals: Teflon; Ball: brass, chromium-plated, polished; Lever: aluminium alloy	Hygienic Certificate; National Technical Assessment; National Declaration of Performance		
Filtr skośny do wody Oblique water filter	16 bar -30°C÷150°C	Korpus: mosiądz; Uszczelka: fibra; Sitko: 1.4028; Body: brass; Gasket: fiber; Strainer: 1.4028			
Zawory kątowe Angular valves	10 bar 90°C	Korpus: mosiądz; Uchwyt: stop aluminium; Uszczelnienia: teflon, guma; Body: brass; Lever: aluminium alloy; Seals: Teflon, rubber			
Zawory wodne mini Mini water valves	10 bar 95°C	Korpus: mosiądz; Uszczelnienia: teflon; Kula: mosiądz, chromowana, polerowana; Uchwyt: stop aluminium; Bodies: brass; Seals: teflon; Ball: brass, chromium-plated, polished; Lever: aluminium alloy			
Zawory antyskażeniowe Anti-contamination valves	10 bar 65°C	Korpus: mosiądz; Korek: tworzywo; Uszczelka: guma Body: brass; Plug: plastic; Gasket: rubber			
Zawory wypływowe żeliwne Cast-iron discharge water valves	10 bar 90°C	Korpus: żeliwo szare sferoidalne; Głowica: mosiądz; Pokrętło (uchwyt): żeliwo; Złączka do węża: tworzywo; Uszczelka: guma, fibra; Body: nodular grey cast iron; Head: brass; Knob (lever): cast iron; Hose union: plastic; Gasket: rubber, fiber		Atest Higieniczny, Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych	
Zawory zwrotne żeliwne Cast-iron water check valves	10 bar 90°C	Korpus: żeliwo szare sferoidalne; Pokrywa: mosiądz; Grzybek: mosiądz; Pierścień: mosiądz; Uszczelka: guma, fibra; Body: nodular grey cast iron; Cover: brass; Closing plug: brass; Ring: brass; Gasket: rubber, fiber	Hygienic Certificate; National Declaration of Performance		
Zawory żeliwne przepływowe Cast-iron throughflow water valves	10 bar 90°C	Korpus: żeliwo szare sferoidalne; Głowica: mosiądz; Pokrętło (uchwyt): żeliwo; Uszczelka: guma, fibra; Body: nodular grey cast iron; Head: brass; Knob (lever): cast iron; Gasket: rubber, fiber			
Zawory kulowe do gazu Gas ball valves	5 bar -20°C÷60°C	Korpus: mosiądz; Uszczelnienia: teflon, guma; Kula: mosiądz, chromowana, polerowana; Uchwyt: stalowy; Body: brass; Seals: Teflon, rubber; Ball: brass, chromium-plated, polished; Lever: steel			Krajowy Certyfikat Stałości Właściwości Użytkowych; Deklaracja Właściwości Użytkowych; National Certificate of Constancy of Performance; Declaration of Performance
Filtry do gazu Y-strainer for gas systems	5 bar -20°C÷60°C	Korpus: mosiądz; Uszczelnienia: guma; Sitko: stal nierdzewna; Body: brass; Seals: rubber; Strainer: stainless steel			



Aktualne certyfikaty oraz atesty można pobrać z naszej strony www.kfa.pl



Current certificates and approvals can be downloaded from our website www.kfa.pl

SPRAWDZONA KONSTRUKCJA PROVEN DESIGN

- Do wyboru dźwignie lub „motylki”
/ Choice of levers or “butterfly” handles
- Pełny przepływ bez zwężeń
/ Full flow without constrictions
- Dławk z możliwością doszczelnienia
– kompensacji ewentualnych luzów
/ Gland with the possibility of sealing
– compensating possible clearances



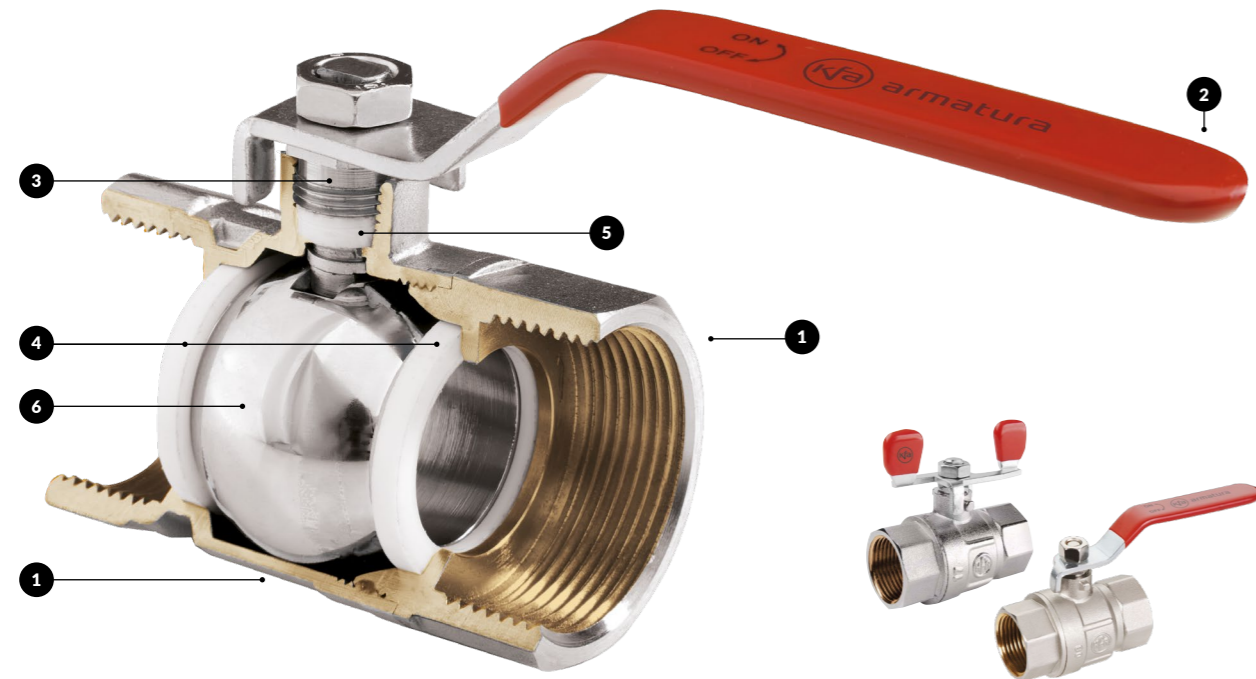
NAJLEPSZE GWINTY BEST THREADS

- Długie gwinty ułatwiają uszczelnienie
/ Long threads facilitate the sealing process
- Gwinty rurowe stożkowe zewnętrzne (R) i gwinty rurowe walcowe wewnętrzne (Rp) przeznaczone do połączeń ze szczelnością uzyskaną na gwincie zgodne z normą PN-EN 10226-1 (bez powłoki niklowej) / Male tapered pipe threads (R) and female cylindrical pipe threads (Rp) are designed for thread-tight connections according to the PN-EN 10226-1 standard (without a nickel coating)
- Gwinty rurowe walcowe (G) do połączeń ze szczelnością nie uzyskaną na gwincie zgodne z normą PN-EN ISO 228-1 (bez powłoki niklowej) / Cylindrical pipe threads (G) are designed for connections with tightness not obtained on the thread according to the PN-EN ISO 228-1 standard (without a nickel coating)

TRWAŁE MATERIAŁY DURABLE MATERIALS

- Mosiądz CW617N / CW617N brass
- Uszczelki z teflonu PTFE / PTFE Teflon seals
- Ocynkowane odlewy zaworów żeliwnych
/ Galvanised castings of cast-iron valves
- Chromowana, polerowana kula (odporna na tzw. zapiekanie) / Chromium-plated, polished ball (resistant to getting stuck)

BUDOWA KURKA KULOWEGO DO WODY
WATER BALL VALVE STRUCTURE



1 KORPUSY / BODIES

Wykonane z kutego mosiądzu o obniżonej zawartości metali ciężkich PB i Ni, wg normy PN-EN 12164, śrutowane, gwintowane i zabezpieczone od zewnątrz powłoką niklową. Powierzchnia wewnętrzna jest pozbawiona powłoki niklowanej, co ma znaczący wpływ na jakość wody.

/ Made of forged brass with a reduced content of heavy metals, such as PB and Ni, according to the PN-EN 12164 standard; shot-blasted, threaded and protected from the outside with a nickel coating. The inner surface is nickel-free, which has a significant impact on water quality.

2 DŹWIGNIA / LEVER

Dwa typy: dźwignia prosta i „motylek”. Wykonana ze stali i poddana procesowi cynkowania. Charakteryzuje się bardzo wysoką wytrzymałością. Pokryta jest specjalną koszulką PVC w kolorze czerwonym. / Two types: straight lever and “butterfly” handle. Made of steel and subjected to a zinc-plating process. Characterised by great durability. Covered with a special red PVC coating.

3 DŁAWIK / GLAND

Zamocowany na trzpieniu osadzonym w kuli, umożliwia kompensację ewentualnych luzów przy pomocy standardowego widełkowego klucza płaskiego. / Mounted on a pin embedded in the ball. It allows the compensation of possible clearances to be made using a standard open-ended wrench.

4 USZCZELNIENIE KULI / BALL SEAL

Stanowią dwie niezależne uszczelki sferyczne wykonane z teflonu PTFE. Zapewniają one szczelną pracę kurka. / It consists of two independent spherical seals made of PTFE Teflon. They ensure tight operation of the valve.

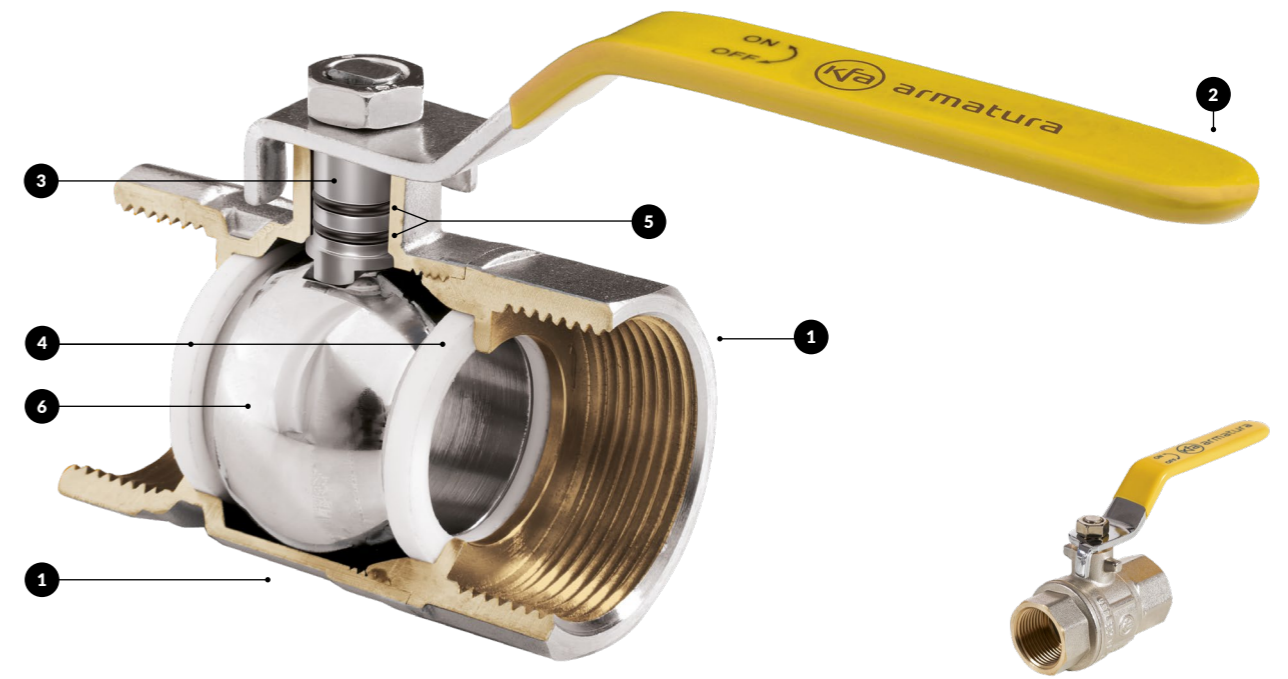
5 USZCZELNIENIE TRZPIENIA / STEM SEAL

Cylindryczna uszczelka wykonana z teflonu PTFE – to najwyższy poziom szczelności oraz gwarancja niezawodnej pracy kurka. / Cylindrical seal made of PTFE Teflon – it guarantees the highest level of tightness and reliable operation of the valve.

6 KULA / BALL

Wykonana z mosiądzu, po wyprofilowaniu poddawana jest procesowi obróbki mechanicznej i chromowaniu w celu zapobieżenia pokrywania się powierzchni tlenkami i wyeliminowania tzw. „zapiekania”. / Made of brass; after profiling, it is subjected to machining and a chromium-plating process in order to prevent its surface from covering with oxides and eliminate the possibility of getting stuck.

BUDOWA KURKA GAZOWEGO
GAS VALVE STRUCTURE



1 KORPUSY / BODIES

Wykonane z kutego mosiądzu o obniżonej zawartości metali ciężkich PB i Ni, wg normy PN-EN 12164, śrutowane, gwintowane i zabezpieczone od zewnątrz powłoką niklową. / Made of forged brass with a reduced content of heavy metals, such as PB and Ni, according to the PN-EN 12164 standard; shot-blasted, threaded and protected from the outside with a nickel coating.

2 DŹWIGNIA / LEVER

W formie dźwigni prostej. Wykonana ze stali i poddana procesowi cynkowania. Charakteryzuje się bardzo wysoką wytrzymałością. Pokryta jest specjalną koszulką PVC w kolorze żółtym. / In the form of a straight lever. Made of steel and subjected to a zinc-plating process. Characterised by great durability. Covered with a special yellow PVC coating.

3 WRZECIONO / SPINDLE

Zamocowane od wewnątrz korpusu, co zapewnia stabilność mocowania i gwarantuje wysoki poziom szczelności. Wrzeciono jest wykonane z mosiądzu. / Mounted from the inside of the body, which ensures its stability and guarantees a high level of tightness. The spindle is made of brass.

4 USZCZELNIENIE KULI / BALL SEAL

Stanowią dwie niezależne uszczelki sferyczne wykonane z teflonu PTFE. Zapewniają one szczelną pracę kurka. / It consists of two independent spherical seals made of PTFE Teflon. They ensure tight operation of the valve.

5 USZCZELNIENIE WRZECIONA / SPINDLE SEAL

Jest złożone z dwóch uszczelki typu o-ring, które są wykonane z gumy. Zapewniają wysoki poziom szczelności, co jest kluczowe dla bezpieczeństwa instalacji gazowej. / It consists of two o-ring sealing inserts which are made of rubber. They ensure a high level of tightness, which is crucial for the safety of the gas system.

6 KULA / BALL

Wykonana z mosiądzu, szlifowana proszkiem diamentowym dla idealnej gładkości, co zapewnia wyższą płynność pracy zaworu. Po procesie obróbki mechanicznej kula jest poddawana chromowaniu. / Made of brass and polished with diamond powder for perfect smoothness, which ensures more efficient operation of the valve. After machining, the ball is subjected to a chromium-plating process.

ZAWORY GRZYBKOWE MUSHROOM VALVES

Zawory żeliwne grzybkowe są dobrym rozwiązaniem do każdej instalacji wodnej i C.O., zarówno przemysłowej, jak i domowej. Odpowiednia konstrukcja pozwala na łatwą wymianę uszczelki w razie jej wypracowania: wystarczy jedynie odkręcić głowicę oraz nakrętkę grzybka. Jest również możliwość doszczelnienia samego dławika, a w razie awarii wymianie podlega jedynie głowica wzniosowa, nie ma potrzeby montażu nowego zaworu. Przekłada się to na niższe koszty eksploatacji instalacji. Masywna konstrukcja zaworów żeliwnych wyróżnia się wysoką klasą szczelności, dzięki temu są one w stanie wytrzymać wysokie ciśnienie. Odlewy zaworów KFA Armatura są ocynkowane, co zapewnia ochronę antykorozyjną.

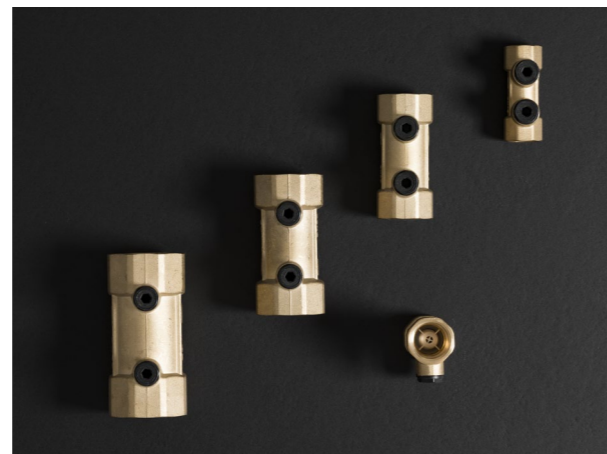


Mushroom cast-iron valves are a good solution for all water and central heating systems, including industrial and residential. The suitable design allows for easy replacement of the gasket when it is worn-out: all you need to do is unscrew the head and the nut of the valve. It is also possible to seal the gland itself, and in the event of a failure, only the rising stem is replaced (there is no need to install a new valve). This translates into lower operating costs of the system. The solid structure of the cast-iron valves is characterised by a high tightness class, thanks to which they are able to withstand high pressure. The KFA Armatura valves castings are galvanised, which ensures anti-corrosion protection.

ZAWORY ANTYSKAŻENIOWE ANTI-CONTAMINATION VALVES

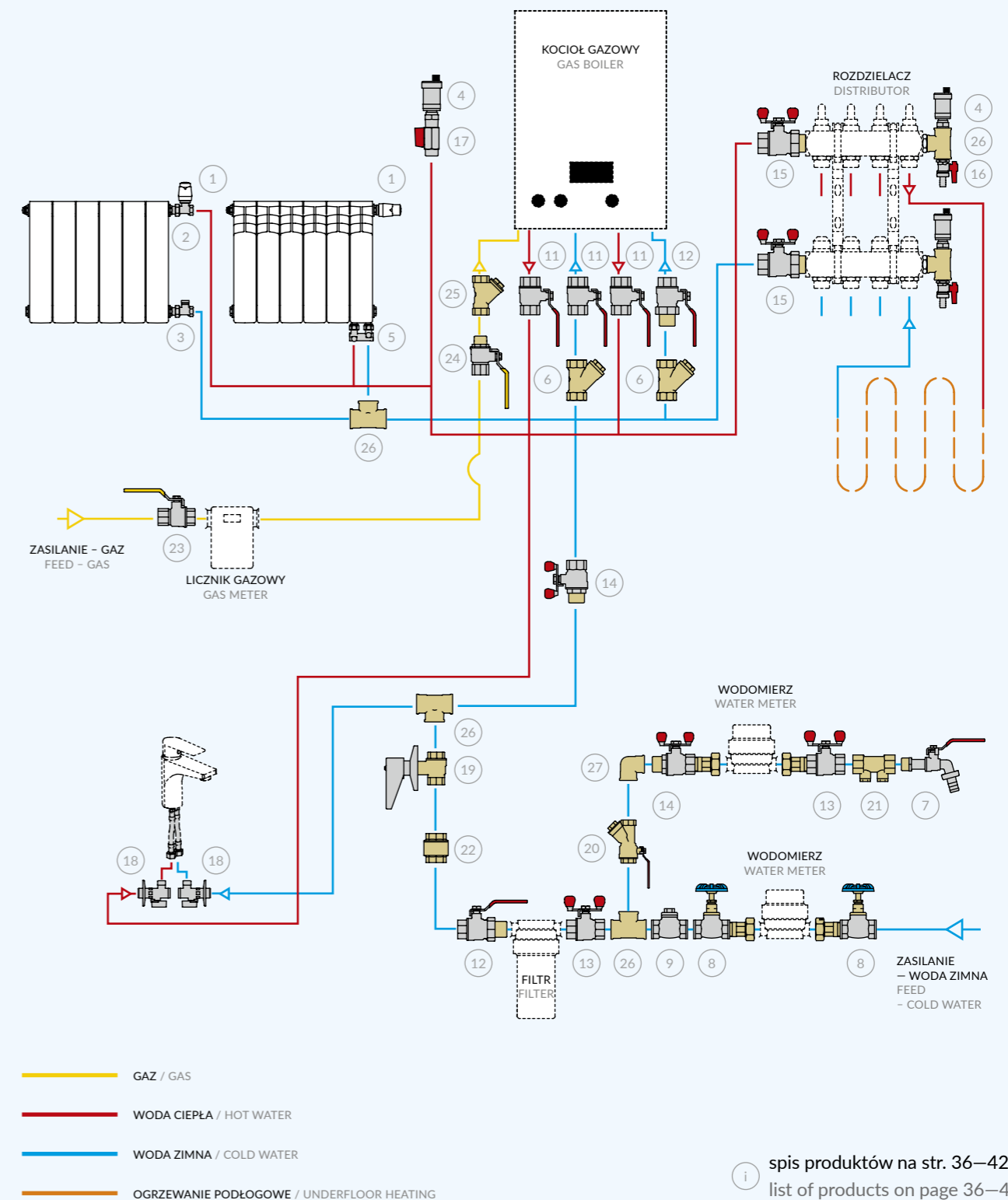
Zawory antyskażeniowe klasy EA to najczęściej stosowany rodzaj zaworów antyskażeniowych w domach jednorodzinnych, a także w instalacjach przeciwpożarowych (hydrantowych, tryskaczowych). Zawory antyskażeniowe mają na celu ochronę wody pitnej przed możliwością skażenia wtórnego, czyli spowodowanego przepływem zrotnym. Powrót zanieczyszczonej wody stanowić może bardzo poważne zagrożenie dla całego systemu wody pitnej, w tym dla zdrowia ludzi.

The EA class anti-contamination valves are the most commonly used types of anti-contamination valves in single-family houses, as well as in fire protection systems (hydrants, sprinklers). The anti-contamination valves are designed to protect drinking water from possible back contamination caused by backflow. The return of contaminated water can pose a very serious threat to the entire drinking water system, including people's health.



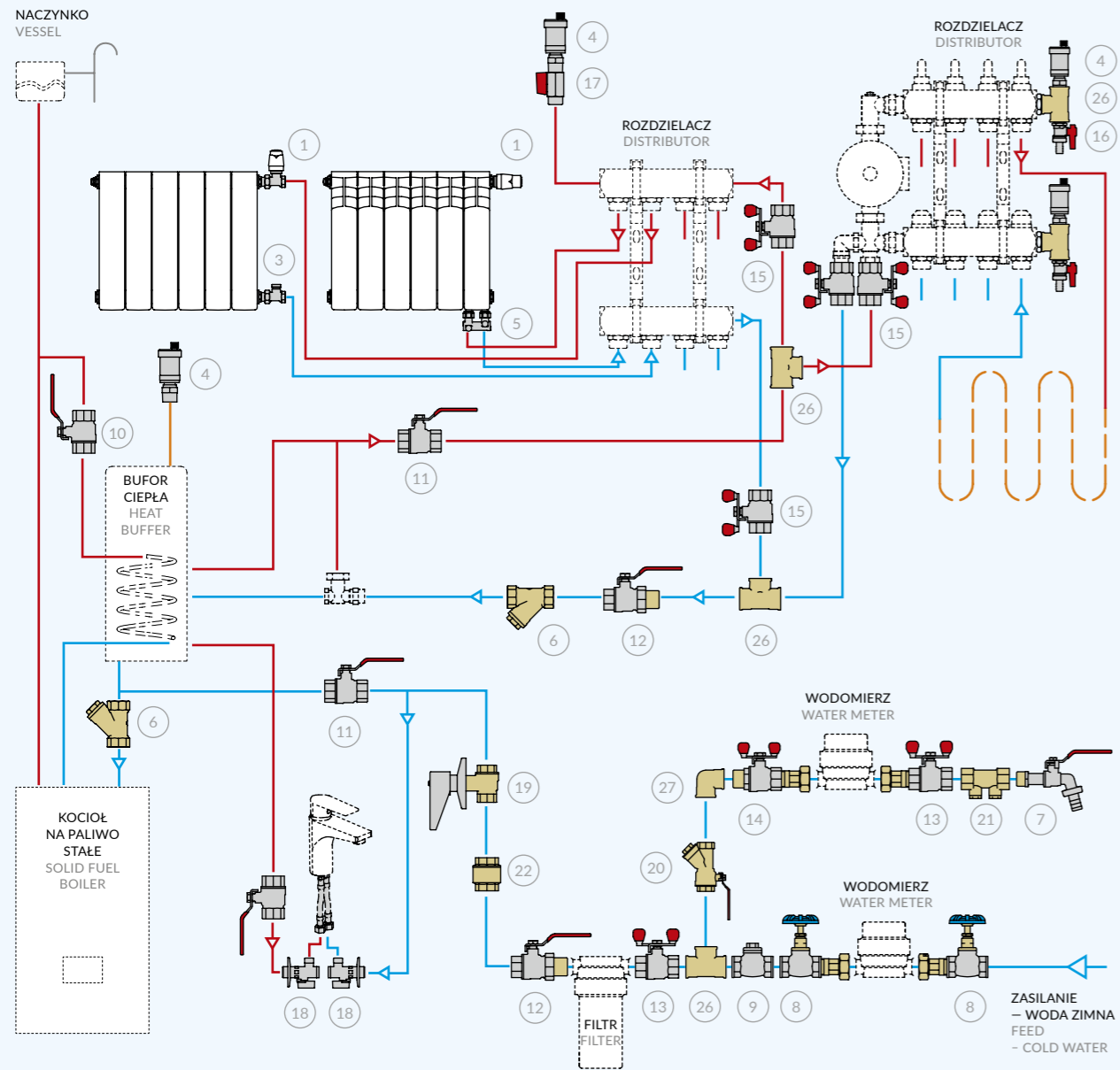
SCHEMATY INSTALACYJNE SYSTEM SCHEMATIC DIAGRAMS

Instalacja łącząca system ogrzewania ściennego z systemem ogrzewania podłogowego C.O. i C.W.U. do kotła gazowego.
System connecting wall heating with underfloor central heating and DHW to a gas boiler.



i spis produktów na str. 36–42
list of products on page 36–42

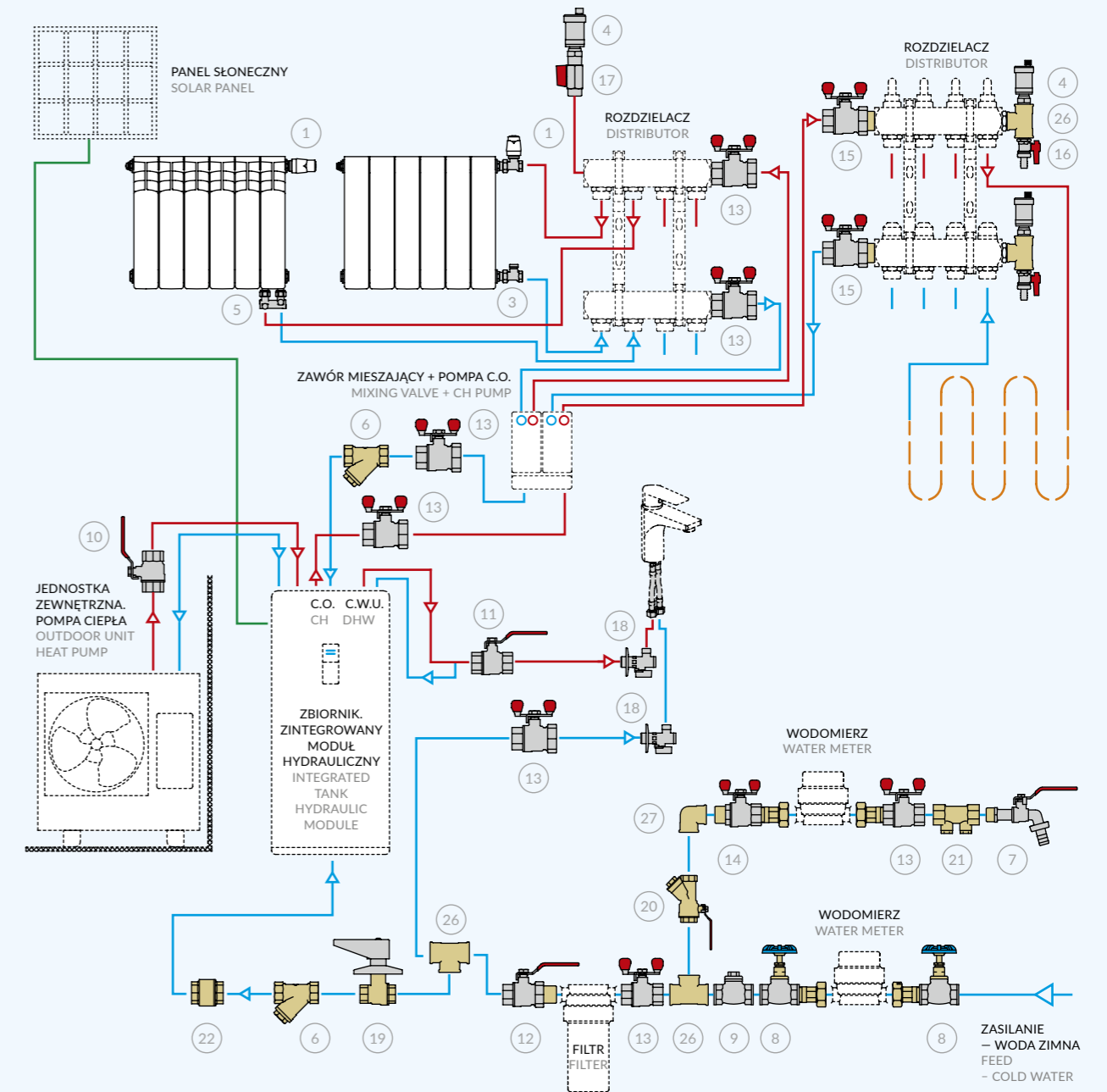
Instalacja łącząca system ogrzewania ściennego z systemem ogrzewania podłogowego C.O. i C.W.U. dla kotłów na paliwo stałe.
System connecting wall heating with underfloor central heating and DHW to a solid fuel boiler.



- WODA CIEPŁA / HOT WATER
- WODA ZIMNA / COLD WATER
- OGRZEWANIE PODŁOGOWE / UNDERFLOOR HEATING










i spis produktów na str. 36–42
list of products on page 36–42

Instalacja łącząca system ogrzewania ściennego z systemem ogrzewania podłogowego C.O. i C.W.U. dla pompy ciepła z panelem słonecznym.
System connecting wall heating with underfloor central heating and DHW to a heat pump with a solar panel.



- PODŁĄCZENIE PANELI SŁONECZNYCH / SOLAR PANEL CONNECTION
- WODA CIEPŁA / HOT WATER
- WODA ZIMNA / COLD WATER
- OGRZEWANIE PODŁOGOWE / UNDERFLOOR HEATING

i spis produktów na str. 36–42
list of products on page 36–42

	G500F G500F/D G600F G350F G350F/D		
	ADR 500 ADR 600		
	Zawory Valves		



GWARANCJE I UBEZPIECZENIE WARRANTY AND INSURANCE

Grzejniki aluminiowe marki KFA Armatura produkowane w naszej fabryce w Nisku są wykonane z wysokiej jakości stopu aluminium, pod nadzorem, z zachowaniem reżimu technologicznego i poddawane kontroli jakości na każdym etapie produkcji. Zakład produkcyjny posiada certyfikat Systemu Zarządzania Jakością ISO 9001. Oferowane zawory wodne, gazowe oraz żeliwne poddawane są wieloetapowemu procesowi kontroli jakości.

Grzejniki posiadają 20 lub 16 lat gwarancji. Posiadamy zastrzeżony wzór użytkowy na człon końcowy grzejnika z podłączeniem dolnym (patent 70830) oraz wzór użytkowy na krzyżowy zespół przyłączeniowy grzejnika z zasilaniem dolnym (patent 70238). Wszystkie zawory posiadają 15 lat gwarancji oraz spełniają wszelkie obowiązujące normy, co jest potwierdzone odpowiednimi certyfikatami oraz deklaracjami właściwości użytkowych.

KFA Armatura zapewnia profesjonalną usługę serwisu z gwarancją wsparcia w ciągu 48 godzin od momentu zgłoszenia (na terytorium Polski). Produkty sprzedawane przez Armatura Kraków S.A. są objęte ochroną ubezpieczeniową OC (poza terytorium USA oraz Kanady).

The KFA Armatura aluminium radiators manufactured in our factory in Nisko are made of a high-quality aluminium alloy, supervised in accordance with the technological regime and subjected to a quality control at each production stage. The production plant has the ISO 9001 Quality Management System certificate. The offered water, gas and cast-iron valves undergo a multi-stage quality control process.

The radiators have a 20 or 16-year warranty. We have a registered utility model for the end section of the radiator with bottom connection (patent 70830) and a utility model for the cross connection unit of the radiator with bottom connection (patent 70238). All of our valves have a 15-year warranty and meet all applicable standards, which is confirmed by appropriate certificates and declarations of performance.

KFA Armatura provides a professional service with a guarantee of support within 48 hours from the moment of notification (on the territory of Poland). The products sold by Armatura Kraków S.A. are covered by liability insurance (excluding the US and Canada).

POLSKA PRODUKCJA POLISH PRODUCTION



Nasza fabryka zlokalizowana jest w Nisku na Podkarpaciu. Każdego dnia, 7 dni w tygodniu, 24 godziny na dobę powstają tu najwyższej jakości grzejniki aluminiowe. Dobowa wydajność naszej fabryki to około 20 tysięcy elementów grzejnika.









Stale się rozwijamy i wprowadzamy wiele proekologicznych rozwiązań. W ostatnich latach wybudowaliśmy farmę fotowoltaiczną o mocy 1,8 MWp, uruchomiliśmy agregat wody lodowej, co pozwala nam oszczędzić 4000 m³ wody rocznie, a także przeprowadziliśmy remonty maszyn odlewniczych i pieca topielnego uzyskując tzw. biały certyfikat potwierdzający oszczędności energetyczne.









Our factory is located in Nisko, the Subcarpathian region of Poland. Every day, 7 days a week, 24 hours a day, we manufacture top quality aluminium radiators there. The daily capacity of our factory is about 20,000 radiator elements.








We are constantly developing and introducing more eco-friendly solutions. In recent years, we have built a solar farm with a capacity of 1.8 MWp and launched a chiller which allows us to save 4,000 m³ of water per year. We have also overhauled our casting machines and melting furnaces, obtaining the so-called white certificate confirming energy savings.











INDEKSY / INDEXES

G500F		G500F/4 4 ELEMENTOWY 4-SECTION	G500F/6 6 ELEMENTOWY 6-SECTION	G500F/8 8 ELEMENTOWY 8-SECTION	G500F/10 10 ELEMENTOWY 10-SECTION	G500F/12 12 ELEMENTOWY 12-SECTION
Kolor Colour						
BIAŁY WHITE		789-040-44	789-060-44	789-080-44	789-100-44	789-120-44
GRAFIT GRAPHITE		777-040-61	777-060-61	777-080-61	777-100-61	777-120-61
CZARNY BLACK		777-040-81	777-060-81	777-080-81	777-100-81	777-120-81

G500F/D		G500F/D/1 1 ELEMENTOWY PRAWY PROSTY 1-SECTION RIGHT STRAIGHT	G500F/D/1 1 ELEMENTOWY PRAWY KĄTOWY 1-SECTION RIGHT ANGULAR	G500F/D/1 1 ELEMENTOWY LEWY PROSTY 1-SECTION LEFT STRAIGHT	G500F/D/1 1 ELEMENTOWY LEWY KĄTOWY 1-SECTION LEFT ANGULAR	G500F/D/10 10 ELEMENTOWY 10-SECTION
Kolor Colour						
BIAŁY WHITE		878-051-44	878-151-44	878-052-44	878-152-44	789-101-44
GRAFIT GRAPHITE		878-051-61	878-151-61	878-052-61	878-152-61	—
CZARNY BLACK		878-051-81	878-151-81	878-052-81	878-152-81	—

G600F		G600F/4 4 ELEMENTOWY 4-SECTION	G600F/6 6 ELEMENTOWY 6-SECTION	G600F/8 8 ELEMENTOWY 8-SECTION	G600F/10 10 ELEMENTOWY 10-SECTION	G600F/12 12 ELEMENTOWY 12-SECTION
Kolor Colour						
BIAŁY WHITE		772-040-44	772-060-44	772-080-44	772-100-44	772-120-44
CZARNY BLACK		772-040-81	772-060-81	772-080-81	772-100-81	772-120-81














G350F		G350F/10 10 ELEMENTOWY 10-SECTION
Kolor Colour		
BIAŁY WHITE		790-100-44

G350F/D		G350F/D/1 1 ELEMENTOWY PRAWY PROSTY 1-SECTION RIGHT STRAIGHT	G350F/D/1 1 ELEMENTOWY PRAWY KĄTOWY 1-SECTION RIGHT ANGULAR	G350F/D/1 1 ELEMENTOWY LEWY PROSTY 1-SECTION LEFT STRAIGHT	G350F/D/1 1 ELEMENTOWY LEWY KĄTOWY 1-SECTION LEFT ANGULAR	G350F/D/10 10 ELEMENTOWY 10-SECTION
Kolor Colour						
BIAŁY WHITE		878-081-44	878-181-44	878-082-44	878-182-44	790-101-44




















ADR 500		ADR 500/4 4 ELEMENTOWY 4-SECTION	ADR 500/6 6 ELEMENTOWY 6-SECTION	ADR 500/8 8 ELEMENTOWY 8-SECTION	ADR 500/10 10 ELEMENTOWY 10-SECTION	ADR 500/12 12 ELEMENTOWY 12-SECTION
Kolor Colour						
BIAŁY WHITE		763-040-44	763-060-44	763-080-44	763-100-44	763-120-44
GRAFIT GRAPHITE		763-040-61	763-060-61	763-080-61	763-100-61	763-120-61
CZARNY BLACK		763-040-81	763-060-81	763-080-81	763-100-81	763-120-81
MIEDZIANY COPPER		763-040-19	763-060-19	763-080-19	763-100-19	763-120-19

ADR 600		ADR 500/4 4 ELEMENTOWY 4-SECTION	ADR 500/6 6 ELEMENTOWY 6-SECTION	ADR 500/8 8 ELEMENTOWY 8-SECTION	ADR 500/10 10 ELEMENTOWY 10-SECTION	ADR 500/12 12 ELEMENTOWY 12-SECTION
Kolor Colour						
BIAŁY WHITE		764-040-44	764-060-44	764-080-44	764-100-44	764-120-44
GRAFIT GRAPHITE		764-040-61	764-060-61	764-080-61	764-100-61	764-120-61
CZARNY BLACK		764-040-81	764-060-81	764-080-81	764-100-81	764-120-81
MIEDZIANY COPPER		764-040-19	764-060-19	764-080-19	764-100-19	764-120-19

ARMATURA CENTRALNEGO OGRZEWANIA / CENTRAL HEATING FITTINGS & ACCESSORIES

NR NO.	PRODUKT PRODUCT	NAZWA NAME	CAL INCH	INDEKS INDEX
		Głowica termostatyczna cieczowa GT Classic GT Classic thermostatic head	M30×1.5	886-520-98
		Głowica termostatyczna cieczowa GT, biała GT thermostatic head, white	M30×1.5	886-500-98
1		Głowica termostatyczna cieczowa GT, grafit GT thermostatic head, graphite	M30×1.5	886-500-61
		Głowica termostatyczna cieczowa GT, miedziana GT thermostatic head, copper	M30×1.5	886-500-19
		Grzejnikowy zawór termostatyczny prosty 1/2" 1/2" straight thermostatic radiator valve	1/2	752-010-07
		Grzejnikowy zawór termostatyczny kątowy 1/2" 1/2" angular thermostatic radiator valve	1/2	752-110-07
2		Zawór termostatyczny grzejnikowy prosty Straight thermostatic radiator valve	1/2	752-060-07
		Zawór termostatyczny grzejnikowy kątowy Angular thermostatic radiator valve	1/2	752-160-07
		Zawór grzejnikowy prosty, mosiężny z dławikiem i półśrubunkiem z uszczelką Straight brass radiator valve with a half-union with sealing and a gland	1/2	750-060-15
		Zawór grzejnikowy kątowy, mosiężny z dławikiem i półśrubunkiem z uszczelką Straight brass radiator valve with a half-union with sealing and a gland	1/2	750-160-15
3		Zawór odcinający z półśrubunkiem z uszczelką, prosty, mosiężny Straight brass cut-off valve with a half-union with sealing	1/2	751-000-07
		Zawór odcinający z półśrubunkiem z uszczelką, kątowy, mosiężny Angular brass cut-off valve with a half-union with sealing	1/2	751-100-07
4		Automatyczny zawór odpowietrzający z zaworem odcinającym G1/2" G1/2" automatic air vent with a cut-off valve	1/2	838-100-15







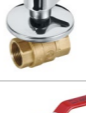





ARMATURA CENTRALNEGO OGRZEWANIA / CENTRAL HEATING FITTINGS & ACCESSORIES

NR NO.	PRODUKT PRODUCT	NAZWA NAME	CAL INCH	INDEKS INDEX
		Zespół przyłączeniowy grzejnikowy kątowy z tulejkami przyłączeniowymi Angular radiator connection unit with sleeves	3/4	760-101-07
5		Zespół przyłączeniowy grzejnikowy kątowy z nyplami grzejnikowymi Angular radiator connection unit with radiator nipples	3/4×1/2	760-100-07
		Filtr skośny do C.O. Central heating oblique filter	1/2 3/4 1 1 1/4 1 1/2 2	720-000-15 720-000-20 720-000-25 720-000-32 720-000-40 720-000-50
6		Odpowietrznik mechaniczny, wkrętny 1/2" (bez kluczyka) 1/2" mechanical air vent, male (without key)	1/2	838-200-11
		Korek do grzejnika G500F lewy G500F radiator plug, left	1/2	938-071-44
		Korek do grzejnika G500F prawy G500F radiator plug, right	1/2	938-121-44
		Korek do grzejnika G500F przelotowy lewy G500F radiator through plug, left	1/2	938-101-44
		Korek do grzejnika G500F przelotowy prawy G500F radiator through plug, right	1/2	938-131-44
		Komplet korków grzejnikowych, redukcyjnych 1"×1/2" z akcesoriami, białe Set of 1"×1/2" reducing radiator plugs with accessories, white	1x1/2	878-200-44
		Złączka grzejnikowa do G500F G500F radiator coupling	—	944-801-98
		Komplet wsporników Set of brackets	—	878-013-16
		Wieszak do grzejników z kołkiem rozporowym Radiator bracket with a rawlplug	—	864-040-16
		Uszczelka do grzejnika 41×33,5×1,5 41×33.5×1.5 radiator gasket	—	961-176-94
		Komplet korków grzejnikowych, redukcyjnych 1"×1/2" z akcesoriami, grafit Set of 1"×1/2" reducing radiator plugs with accessories, graphite	1x1/2	878-200-61
		Komplet wieszaków do grzejnika z kołkiem rozporowym, grafit Set of radiator brackets with a rawlplug, graphite	—	864-040-61
		Komplet korków grzejnikowych, redukcyjnych 1"×1/2" z akcesoriami, czarny Set of 1"×1/2" reducing radiator plugs with accessories, black	1x1/2	878-200-81
		Komplet wieszaków do grzejnika z kołkiem rozporowym, czarny Set of radiator brackets with a rawlplug, black	—	864-040-81
		Komplet korków grzejnikowych, redukcyjnych 1"×1/2" z akcesoriami, miedziany Set of 1"×1/2" reducing radiator plugs with accessories, copper	1x1/2	878-200-19
		Komplet wieszaków do grzejnika z kołkiem rozporowym, miedziany Set of radiator plugs and brackets, copper	—	864-040-19












ARMATURA WODNA I GAZOWA / WATER AND GAS FITTINGS

NR NO.	PRODUKT PRODUCT	NAZWA NAME	CAL INCH	INDEKS INDEX
7		Zawór wody wyptywowy Discharge water valve	1/2	190-112-07
			3/4	190-134-07
8		Zawór wody wyptywowy Discharge water valve	1/2	190-012-07
			3/4	190-034-07
9		Zawór przepływowo żeliwny Cast-iron throughflow water valve	1/2	193-010-15
			3/4	193-010-20
			1	193-010-25
			1 1/4	193-010-32
			1 1/2	193-010-40
			2	193-010-50
			2 1/2	193-010-65
			3	193-010-80
10		Zawór zwrotny żeliwny do wody Cast-iron water check valve	1/2	192-010-15
			3/4	192-010-20
			1	192-010-25
			1 1/4	192-010-32
			1 1/2	192-010-40
			2	192-010-50
11		Zawór kulowy GLIK pełnoprzelotowy, nakrętno-nakrętny z dźwignią Female-female full-flow "GLIK" water and heating systems valve with a lever and a gland	3/8	700-130-10
			1/2	700-130-15
			3/4	700-130-20
			1	700-130-25
			1 1/4	700-130-32
12		Kurek wodny, pełnoprzepływowy, nakrętno-nakrętny z dźwignią, z dławikiem Female-female full-flow water valve with a lever and a gland	3/8	700-110-10
			1/2	700-110-15
			3/4	700-110-20
			1	700-110-25
			1 1/4	700-110-32
			1 1/2	700-110-40
			2	700-110-50
			2 1/2	700-110-65
			3	700-110-80
			4	700-110-00
13		Kurek wodny, pełnoprzepływowy, nakrętno-wkrętny ze śrubunkiem, z dźwignią i dławikiem Female-male full-flow water valve with a union, a lever and a gland	1/2	700-211-15
			3/4	700-211-20
			1	700-211-25
14		Kurek wodny, pełnoprzepływowy, nakrętno-nakrętny z „motylkiem” i dławikiem Female-female full-flow water valve with a "butterfly" handle and a gland	1/2	700-120-15
			3/4	700-120-20
			1	700-120-25
			1 1/4	700-120-32
15		Kurek wodny, pełnoprzepływowy, nakrętno-wkrętny z „motylkiem” i dławikiem Female-male full-flow water valve with a union, a "butterfly" handle and a gland	1/2	700-220-15
			3/4	700-220-20
			1	700-220-25
			1 1/4	700-220-32
16		Kurek wodny, pełnoprzepływowy, nakrętno-wkrętny ze śrubunkiem z „motylkiem” i dławikiem Female-male full-flow water valve with a union, a "butterfly" handle and a gland	1/2	700-221-15
			3/4	700-221-20
			1	700-221-25
			1 1/4	700-221-32

ARMATURA WODNA I GAZOWA / WATER AND GAS FITTINGS

NR NO.	PRODUKT PRODUCT	NAZWA NAME	CAL INCH	INDEKS INDEX
7		Kurek wodny, czerpalny ze złączką do węży, z dźwignią i dławikiem Draw-off water valve with a hose union, a lever and a gland	1/2	704-010-15
			3/4	704-010-20
			1	704-010-25
16		Kurek wodny, spustowy ze złączką, zaślepką i z dźwignią Drain water valve with a union, a hole plug and a lever	1/2	705-010-15
			3/4	705-010-20
17		Kurek wodny „mini” nakrętno-nakrętny z dźwignią Female-female mini water valve with a lever	1/2	703-110-15
			3/4	703-110-20
18		Kurek wodny „mini” nakrętno-wkrętny z dźwignią Female-male mini water valve with a lever	1/2	703-210-15
			3/4	703-210-20
19		Kurek wodny kątowy z dźwignią i z filtrem Angular water valve with a lever and a filter	1/2×3/8	707-010-10
			1/2×1/2	707-010-15
			1/2×3/4	707-010-20
20		Kurek kątowy z „motylkiem” Angular water valve with a "butterfly" handle	1/2×3/8	707-020-10
			1/2×1/2	707-020-15
			1/2×3/4	707-020-20
21		Kurek wodny, podtynkowy, przepływowy nakrętno-nakrętny Concealed female-female full-flow water valve	1/2	706-010-15
			3/4	706-010-20
22		Kurek wodny z filtrem skośnym, z dźwignią i z dławikiem Water valve with an oblique filter, a lever and a gland	1/2	708-010-15
			3/4	708-010-20
			1	708-010-25
			1 1/2	708-010-40
23		Zawór antyskażeniowy Anti-contamination valve	1/2	711-000-15
			3/4	711-000-20
			1	711-000-25
			1 1/4	711-000-32
			1 1/2	711-000-40
24		Zawór zwrotny do wody z tworzywowym grzybkim zamykającym Water check valve with a plastic closing plug	1/2	710-000-15
			3/4	710-000-20
			1	710-000-25
			1 1/4	710-000-32
			1 1/2	710-000-40
			2	710-000-50
			2 1/2	710-000-65
			3	710-000-80
25		Zawór zwrotny do wody z mosiężnym grzybkim zamykającym Water check valve with a brass closing plug	1/2	710-010-15
			3/4	710-010-20
			1	710-010-25
			1 1/4	710-010-32
			1 1/2	710-010-40
			2	710-010-50
			2 1/2	710-010-65
			3	710-010-80
26		Zawór umywalkowy z otwarciem czasowym Washbasin valve with a timing mechanism	1/2	181-000-00

ARMATURA WODNA I GAZOWA / WATER AND GAS FITTINGS

NR NO.	PRODUKT PRODUCT	NAZWA NAME	CAL INCH	INDEKS INDEX
		Zawór pisuarowy z otwarciem czasowym Urinal valve with a timing mechanism	1/2	183-000-00
		Zawór wypływowy umywalkowy Washbasin discharge valve	1/2	200-020-00
		Zawór wypływowy umywalkowy z napowietrzaczem Washbasin discharge valve with an aerator	1/2	200-120-00
		Zawór wypływowy ze złączką węży Discharge valve with a hose union	1/2	201-020-00
		Zawór wypływowy zlewozmywakowy z wylotem l=200 mm Sink discharge valve with a spout (L=200 mm)	1/2	220-620-00
		Zawór wypływowy umywalkowy z wylotem l=145 mm Washbasin discharge valve with a spout (L=150 mm)	1/2	211-120-00
		Zawór wypływowy umywalkowy z wylotem l=200 mm Washbasin discharge valve with a spout (L=200 mm)	1/2	211-020-00
		Zawór wodny kątowy, przepływowy do baterii stojących, typu „belka” Angular throughflow water valve for standing mixers, "beam" handle	1/2×3/8 1/2×3/8	244-010-00 244-010-00-BL
		Zawór wodny kątowy, przepływowy, uchwyt typu „belka” Angular throughflow water valve, "beam" handle	1/2×3/4	244-110-00
		Zawór wodny kątowy, przepływowy do baterii stojących, typu „walec” Angular throughflow water valve, "cylinder" handle	1/2×3/8	244-040-00
		Zawór kątowy kombi 1/2"×3/8"×3/4" 1/2"×3/8"×3/4" angular combi valve	1/2×3/8×3/4	273-010-00









ARMATURA WODNA I GAZOWA / WATER AND GAS FITTINGS

NR NO.	PRODUKT PRODUCT	NAZWA NAME	CAL INCH	INDEKS INDEX
		Zawór kątowy kombi 1/2"×3/8"×3/4" z uchwytem trójkątnym metalowym 1/2"×3/8"×3/4" angular combi valve with a metal triangular handle	1/2×3/8×3/4	273-030-00
23		Kurek kulowy do gazu, nakrętno-nakrętny z dźwignią Female-female gas ball valve with a lever	Rp 3/8 Rp 1/2 Rp 3/4 Rp 1 Rp 1 1/4 Rp 1 1/2 Rp 2	730-110-10 730-110-15 730-110-20 730-110-25 730-110-32 730-110-40 730-110-50
24		Kurek kulowy do gazu nakrętno-wkrętny z dźwignią Female-male gas ball valve with a lever	Rp×R 1/2 Rp×R 3/4 Rp×R 1	730-210-15 730-210-20 730-210-25
25		Filtr skośny do gazu Y-strainer for gas systems	Rp 1/2 Rp 3/4 Rp 1	740-000-15 740-000-20 740-000-25

ELEMENTY ZŁĄCZNE / COUPLINGS

NR NO.	PRODUKT PRODUCT	NAZWA NAME	CAL INCH	INDEKS INDEX
		Złączka grzejnikowa, prosta, mosiężna ze śrubunkiem Straight brass radiator coupling with a union	3/8 1/2 3/4 1 1/2 1/2 oring 3/4 oring 1 oring	814-010-10 814-010-15 814-010-20 814-010-25 814-000-15 814-011-15 814-011-20 814-011-25
		Złączka grzejnikowa, kolankowa, mosiężna ze śrubunkiem Brass elbow radiator coupling with a union	1/2 3/4 1 1/2 oring 3/4 oring 1 oring	814-012-15 814-012-20 814-012-25 814-014-15 814-014-20 814-014-25
		Przedłużacz mosiężny Brass lengthening pipe	1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2	170-200-98 170-201-98 170-202-98 170-203-98 170-204-98 170-205-98 170-206-98 170-207-98
		Złączka wkrętna, równoprzelotowa, prosta (nypel) Male straight coupling (nipple)	3/8 1/2 3/4 1	944-700-10 944-700-15 944-700-20 944-700-25
		Złączka wkrętna, zwężkowa, prosta (nypel redukcyjny) Male straight reducing coupling (reducing nipple)	3/8 1/2 3/4	944-710-10 944-710-20 944-710-25

ELEMENTY ZŁĄCZNE / COUPLINGS

NR NO.	PRODUKT PRODUCT	NAZWA NAME	CAL INCH	INDEKS INDEX
		Złączka nakrętna, równoprzelotowa, prosta (mufa) Female straight coupling (outer sleeve)	3/8 1/2 3/4 1	944-720-10 944-720-15 944-720-20 944-720-25
		Złączka nakrętna, zwężkowa (mufa redukcyjna) Female reducing coupling (reducing sleeve)	1/2×3/8	944-730-15
		Złączka nakrętno-wkrętna, zwężkowa (mufonypel) Female-male reducing coupling (sleeve-nipple)	3/8×3/8	944-740-10
		Redukcja Reducing coupling	1/2×3/8 3/4×1/2 1×3/4	944-615-10 944-620-15 944-625-20
26		Trójnik nakrętny Female T-coupling	1/2 3/4 1	943-700-15 943-700-20 943-700-25
		Kolanko nakrętne równoprzelotowe Female elbow	1/2 3/4	949-010-15 949-010-20
27		Kolanko nakrętno-wkrętne Female-male elbow	1/2 3/4 1	949-020-15 949-020-20 949-020-25
		Kolanko naścienne 1/2"×1/2" 1/2"×1/2" wall elbow	1/2	949-015-15

INFORMACJE HANDLOWE

Zdjęcia produktów, rysunki i informacje techniczne mają charakter poglądowy i nie stanowią oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego.

Armatura Kraków S.A. zastrzega sobie prawo do zmian konstrukcyjnych w produktach. Zastrzegamy sobie możliwość dokonania zmian w niniejszym katalogu.

COMMERCIAL INFORMATION

The product photos, drawings and technical information are for illustration only and do not constitute an offer within the meaning of the Civil Code. Armatura Kraków S.A. reserves the right to make structural modifications in the products. We also reserve the right to make changes in this catalogue.





Armatura Kraków S.A.

ul. Zakopiańska 72

30-418 Kraków, Polska

sprzedaz@kfa.pl

export@kfa.pl